



Pour diffusion immédiate : 05/08/2025

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

À SAVOIR : ÉDITORIAL DE LA GOUVERNEURE HOCHUL DANS LE HOUSTON CHRONICLE : LE REDÉCOUPAGE ÉLECTORAL DU TEXAS EST UNE « INSURRECTION LÉGALE ». LES DÉMOCRATES DOIVENT « RÉPONDRE À LA VIOLENCE PAR LA VIOLENCE »

Aujourd'hui, le Houston Chronicle a publié un éditorial rédigé par la gouverneure Kathy Hochul, dans lequel elle souligne son engagement à protéger les New-Yorkais face à la bataille qui fait rage au Texas au sujet du redécoupage électoral. La gouverneure y explique comment les démocrates de tout le pays doivent faire face à ces attaques scandaleuses qui visent à compromettre la démocratie et le droit de vote, une pratique sacrée aux États-Unis. [Le texte de la tribune peut être consulté en ligne](#) et figure ci-dessous :

Jusqu'à présent, les démocrates considéraient notre système politique comme régi par des normes, soumis à des limites et fondé sur l'équité. Les règles étaient faites pour être respectées. Malheureusement, cette époque est révolue. Depuis l'arrivée au pouvoir de Donald Trump, les républicains sont en guerre contre le peuple américain. Ils ont [sévèrement réduit les dépenses de santé](#), démantelé les [programmes alimentaires](#) et [manipulé](#) la Cour suprême pour nous priver des libertés que nous considérons autrefois comme acquises. Aujourd'hui, ils tentent de manipuler les règles mêmes de la démocratie.

Sur ordre du président Trump, les républicains de la Chambre des représentants du Texas veulent remanier les circonscriptions électorales à mi-mandat, une stratégie agressive pour récupérer jusqu'à cinq sièges actuellement occupés par les démocrates. Ils ont divisé des communautés très diverses à Houston, Dallas et le long de la frontière pour réduire au silence les électeurs qui y vivent.

La stratégie élaborée par le Texas n'est pas astucieuse, c'est du sabotage politique : ils sacrifient notre démocratie pour tenter de garder le pouvoir. La seule solution envisageable est de riposter. Ce n'est pas un problème qui concerne seulement le Texas. Lorsque les républicains redécoupent les circonscriptions électorales d'un État, cela affaiblit la représentation de tous les États. Chaque siège injuste ainsi créé accentue le déséquilibre au sein du Congrès. S'ils parviennent à leurs fins cette fois-ci, les élections de 2026 seront les premières d'une longue série d'élections truquées.

Je suis peut-être la gouverneure de New York, mais je ne resterai pas les bras croisés aux côtés de timorés à regarder les républicains saboter la démocratie. Ce n'est pas notre genre. Et ce n'est certainement pas l'attitude qu'il faut adopter dans la situation actuelle.

C'est pourquoi j'étais fière d'accueillir cette semaine les démocrates de la Chambre des représentants du Texas. Ces fonctionnaires ont quitté leur État pour recourir à une tactique tout à fait légitime et légale afin d'empêcher les républicains d'atteindre le quorum et ainsi mettre un terme à ce complot. Comme le disait John Lewis, il faut parfois savoir s'attirer des ennuis pour une bonne cause. C'est exactement ce qu'ils font, et ils ne sont pas les seuls.

Avant notre réunion au Capitole de l'État de New York, j'ai invité les membres de la délégation à la résidence du gouverneur, une maison autrefois occupée par le gouverneur Franklin Delano Roosevelt. Je voulais que son exemple les inspire. Il a guidé cette nation à travers quelques-unes de ses périodes les plus difficiles. Comme FDR, nous savons pour qui et contre qui nous nous battons.

Car ce combat n'est pas une question de cartes géographiques. Il s'agit de nos valeurs. De l'équité. De la liberté. De la représentation. Il s'agit du fondement même de notre république.

À New York, nous avons montré ce qui peut être accompli lorsque l'on élargit l'accès au vote au lieu de le restreindre. J'ai [signé](#) la loi John R. Lewis sur le droit de vote (John R. Lewis Voting Rights Act) en 2022, la [loi la plus stricte du genre aux États-Unis](#). J'ai facilité l'inscription sur les listes électorales et mis en place le vote anticipé par correspondance. Lorsque les démocrates sont au pouvoir, la démocratie en sort renforcée.

Mais nous ne pouvons pas le faire seuls. C'est pourquoi je reste en contact permanent avec le chef démocrate à la Chambre des représentants, Hakeem Jeffries, et d'autres personnes qui réfléchissent à la manière dont les États peuvent coordonner leurs stratégies juridiques, législatives et constitutionnelles pour contrecarrer cette manœuvre. Nous examinons également toutes nos options juridiques et législatives pour redessiner nos propres cartes électorales à New York. Si les républicains changent les règles, nous serons prêts à les affronter sur le même terrain, armés d'une stratégie, d'une détermination sans faille et sans aucune excuse. Certains diront que cette attitude est trop agressive. Je dis qu'elle est nécessaire.

Ce que font les républicains du Texas, sous la direction de Donald Trump, n'est autre qu'une insurrection légale contre notre Capitole. Ce n'est pas parce qu'ils ont recours au système juridique que leurs actions sont légitimes. Il s'agit d'un véritable détournement de la démocratie. Il faut les arrêter. Avis aux républicains du Texas : vous n'êtes pas dans un western. Nous ne resterons pas les bras croisés alors qu'on nous prive de notre démocratie dans ce qui s'apparente à un hold-up moderne.

Je crois fermement que, même si les Texans et les New-Yorkais ne sont pas toujours d'accord, ils partagent les mêmes valeurs fondamentales en matière d'équité. On ne doit pas tricher pour obtenir ce qu'on veut. Et nous devons être prêts à défendre les institutions démocratiques qui font la grandeur de notre nation. Les Américains en ont assez de la cruauté, du chaos et de la lâcheté dont ils sont témoins depuis le début de l'année 2025. Ils sont prêts à se débarrasser des républicains, et ces derniers en sont bien conscients. C'est pourquoi ils truquent le jeu avant le coup de sifflet final. Mais nous ne pouvons pas les laisser faire sans réagir. Je ne le permettrai pas.

Si vous refusez de vous battre pour la démocratie, vous êtes condamnés à la perdre. Je ne me suis pas engagé dans la fonction publique pour perdre. Je l'ai fait pour me battre et pour gagner pour les personnes que je représente. À tous les Texans qui s'opposent au complot de Trump et Abbott, vous êtes du bon côté de l'histoire. Nous sommes fiers d'être à vos côtés.

Quant au reste de l'Amérique, n'ayez pas peur de vous joindre à ce combat. S'ils remanient les règles, nous ferons de même.

Tout est permis en amour et sur le champ de bataille. Allez, on y va.

Kathy Hochul est la 57^e gouverneure de New York et la première femme à avoir exercé cette fonction.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :
ny.gov/signup | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)